

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	李翔宙	服 務 機 關	1.外交部	職 稱	1.大使
			2.		2.
申 報 日	113 年 10 月 01 日		申 報 類 別	卸(離)職申報	
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱 謂		姓 名	稱 謂		姓 名
配偶		黃德嬌			

(二) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
桃園市中壢區自立段(公司共有)	29,812	100000 分之 119	黃德嬌	112 年 05 月 15 日	繼承	48,100 (8 人共同繼承, 取得價額是以土地公告現值每平方公尺 48,100 元填寫)
桃園市中壢區自立段(公司共有)	231	100000 分之 119	黃德嬌	112 年 05 月 15 日	繼承	38,181 (8 人共同繼承, 取得價額是以土地公告現值每平方公尺 38,181 元填寫)
新北市新店區行政段(自用房屋之坐落基地)	1,818.97	10000 分之 139	黃德嬌	107 年 11 月 12 日	買賣	43,000,000 (房屋取得總價, 超過五年)

土 地 變 動 情 形						
土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

2. 建物 (房屋及停車位)

建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
桃園市中壢區自立段(公司共有)	126.90 (另附屬建物總面積: 13.66)	全部	黃德嬌	112 年 05 月 15 日	繼承	465,100 (含陽台 13.66 平方公尺, 8 人共同繼承, 取得價額是以 112 年房屋稅繳款書內房屋課稅現值)
桃園市中壢區自立段(公司共有)	22,918.04	100000 分	黃德嬌	112 年 05	繼承	465,100

有)		之 119		月 15 日		(共同使用部分,8人共同繼承,取得價額是以 112 年房屋稅繳款書內房屋課稅現值)
桃園市中壢區自立段(公司共有)	48,112.82	100000 分之 119	黃德嬈	112 年 05 月 15 日	繼承	465,100 (共同使用部分,8人共同繼承,取得價額是以 112 年房屋稅繳款書內房屋課稅現值)
新北市新店區行政段	176.51 (另附屬建物總面積:18.26)	全部	黃德嬈	107 年 11 月 12 日	買賣	43,000,000 (含陽台 14.6 平方公尺,兩遮 3.66 平方公尺,超過五年)
新北市新店區行政段	10,221.95	10000 分之 120	黃德嬈	107 年 11 月 12 日	買賣	43,000,000 (共同使用部分,屋地合購,超過五年)

建 物 變 動 情 形						
建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

(三) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(四) 汽車(含大型重型機器腳踏車)

廠 牌 型 號	汽 缸 容 量	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
LEXUS	1,998	李翔宙	104 年 12 月 30 日	買賣	(超過五年)

(五) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(六) 現金(指新臺幣、外幣之現金或旅行支票)(總金額:新臺幣 元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新 臺 幣 總 額 或 折 合 新 臺 幣 總 額
本欄空白			

(七) 存款(指新臺幣、外幣之存款)(總金額:新臺幣 26,401,493 元)

存 放 機 構 (應敘明分支機構)	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新 臺 幣 總 額 或 折 合 新 臺 幣 總 額
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	430,200
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	430,200
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	430,200
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	430,200
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	60,000	258,120
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	44,807.08	192,760.06
臺灣銀行營業部	定期存款	人民幣	李翔宙	42,297.49	181,963.80
臺灣銀行營業部	定期存款	美元	李翔宙	3,881.23	123,267.86
臺灣銀行營業部	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		99,312
臺灣銀行營業部	綜合存款	人民幣	李翔宙	7,692	33,090.98
臺灣銀行營業部	綜合存款	美元	李翔宙	6.94	220.41
臺灣銀行營業部	優惠存款	新臺幣	李翔宙		256,400
土地銀行信義分行	優惠存款	新臺幣	李翔宙		2,962,344
合庫商業銀行大溪分行	活期存款	新臺幣	李翔宙		3,687
兆豐國際商業銀行國外部	活期存款	美元	李翔宙	286,667.61	9,104,563.29
中華郵政	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		143,671
中華郵政	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		362
中華郵政	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		126
臺灣銀行公館分行	綜合存款	新臺幣	黃德嬈		1,423,577
第一銀行內湖分行	綜合存款	美元	黃德嬈	33,273.10	1,056,753.66
第一銀行內湖分行	綜合存款	新臺幣	黃德嬈		481,273
國泰世華銀行館前分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬈		645,834
國泰世華銀行館前分行	活儲證券戶	新臺幣	黃德嬈		584,668
板信銀行內湖分行	綜合存款	歐元	黃德嬈	0.05	1.70
中華郵政	定期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬈		4,900,000
中華郵政	定期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬈		1,251,761
中華郵政	活期存款	新臺幣	黃德嬈		568
中華郵政	活期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬈		975,456
中華郵政	活期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬈		884

台新國際銀行敦南分行	綜合存款	新臺幣	黃德嬌		29
------------	------	-----	-----	--	----

(八) 有價證券 (總價額: 新臺幣 5,210 元)

1. 股票 (總價額: 新臺幣 5,210 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
華隆 (未交付信託原因: 已下市)	黃德嬌	521	10		5,210

2. 債券 (總價額: 新臺幣 元)

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白							

3. 基金受益憑證 (總價額: 新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	受 託 投 資 機 構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白						

4. 其他有價證券 (總價額: 新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	單 位 數	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

(九) 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產 (總價額: 新臺幣 元)

財 產 種 類	項 目 / 件	所 有 人	價 額
本欄空白			

2. 保險

保 險 公 司	保 險 名 稱	保 單 號 碼	要 保 人	保 險 契 約 類 型	契 約 始 日 \ 契 約 迄 日	備 註
南山人壽保險股份有限公司	南山 312 還本終身保險	○○○○○○○○ ○○1	黃德嬌	儲蓄型壽險	91 年 11 月 27 日 / 終身	
南山人壽保險股份有限公司	南山 312 還本終身保險	○○○○○○○○ ○○7	黃德嬌	儲蓄型壽險	91 年 11 月 27 日 / 終身	
南山人壽保險股份有限公司	南山 312 還本終身保險	○○○○○○○○ ○○0	黃德嬌	儲蓄型壽險	91 年 11 月 27 日 / 終身	
南山人壽保險股份有限公司	南山 312 還本終身保險	○○○○○○○○ ○○3	黃德嬌	儲蓄型壽險	91 年 11 月 27 日 / 終身	
南山人壽保險股份有限公司	南山人壽快樂兒童外幣增額還本終身保險	○○○○○○○○ ○○0	黃德嬌	儲蓄型壽險	99 年 09 月 16 日 / 終身	
南山人壽保險股份有限公司	南山人壽快樂兒童外幣增額還本終身保險	○○○○○○○○ ○○1	黃德嬌	儲蓄型壽險	99 年 09 月 27 日 / 終身	
南山人壽保險股份有限公司	南山人壽真安心手術醫療終身保險	○○○○○○○○ ○○5	黃德嬌	儲蓄型壽險	101 年 07 月 25 日 / 終身	
南山人壽保險股份有限公司	南山人壽新終身醫療保險	○○○○○○○○ ○○2	黃德嬌	儲蓄型壽險	101 年 07 月 25 日 / 終身	

南山人壽保險股份有限公司	南山十年繳費新 年年春還本終身 保險	○○○○○○○ ○○4	黃德燒	儲蓄型壽險	91 年 11 月 27 日/終身	
新光人壽保險股份有限公司	新光人壽新百齡 終身壽險	○○○○○○○ ○○0	黃德燒	儲蓄型壽險	77 年 07 月 12 日/終身	

3. 虛擬資產(總價額:新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	單 位 數 (顆/件)	存 放 機 構 (錢 包 廠 商)	帳 戶 名 稱	取 得 (投 資) 原 因	新 臺 幣 或 折 合 新 臺 幣 交 易 價 額
本欄空白						

(十) 債權(總金額:新臺幣 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取 得 (發 生) 時 間	取 得 (發 生) 原 因
本欄空白					

(十一) 債務(總金額:新臺幣 21,777,971 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取 得 (發 生) 時 間	取 得 (發 生) 原 因
授信	黃德燒	臺灣銀行公館分行 台北市中正區羅斯福路	21,777,971	107 年 11 月 16 日	購置不動產

(十二) 事業投資(總金額:新臺幣 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取 得 (發 生) 時 間	取 得 (發 生) 原 因
本欄空白					

(十三) 備 註

本欄空白

■ 本人、配偶及未成年子女名下之財產，符合公職人員財產申報法第 7 條規定者，業已與 陽信商業銀行 完成信託，特此聲明。

此 致

監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：李翔宙